



EFFIZIENTE ERNTEHELPER

SUPPORTI PREZIOSI PER LA RACCOLTA FRUTTA / EFFICIENT HARVESTING TOOLS


Hebebühnen



DAS UNTERNEHMEN SAMATEC

L'IMPRESA SAMATEC / ABOUT SAMATEC

DE

Das Unternehmen SAMATEC wurde im Jahr 2009 von Sascha und Max Gritsch gegründet. Wir sehen es als unsere Verpflichtung, rentable, den Kundenwünschen entsprechende Lösungen für die Obsternte und die Pflegemaßnahmen der Obstanlagen zu finden. Fachkundige Beratung und kompetente Unterstützung sind uns ein besonderes Anliegen. Unser Ziel ist es, in enger Kooperation mit unseren Kunden, die geeigneten Maschinen zu entwickeln, um ihre Arbeit zu erleichtern. Dank eines sehr gut ausgestatteten Maschinenparks können wir sämtliche Metallarbeiten in unserer eigenen Schlosserei ausführen.

IT

La SAMATEC è stata fondata nel 2009 da Sascha e Max Gritsch.

Il nostro obiettivo è studiare soluzioni vantaggiose per la raccolta della frutta e la cura degli impianti, che soddisfino pienamente le esigenze del coltivatore. Consulenze qualificate e proposte competenti sono il punto di forza della nostra azienda. In stretta collaborazione con i nostri clienti sviluppiamo le macchine più adatte a facilitare il loro lavoro nei frutteti. Grazie a un parco macchine ben attrezzato possiamo eseguire tutti i lavori di carpenteria metallica direttamente nella nostra officina.

EN

SAMATEC was founded by Sascha and Max Gritsch in 2009.

Providing our customers with cost-effective solutions for their needs regarding fruit harvesting and fruit care in the orchards is our top goal. Our focus is on providing expert advice and competent support and on developing the machines in close cooperation with our customers that will help make their work as easy as possible. Due to our well equipped machinery we are able to carry out all metal works in our own locksmith's shop.





DIE STARKE MIT HECKANTRIEB

IL CARRO ROBUSTO A TRAZIONE POSTERIORE / THE STRONG ONE WITH REAR-WHEEL DRIVE

evo1

DE

Die Hebebühne und Erntemaschine SAMATEC EVO1 ist unsere kompakte und günstige Erntebühne. Der unabhängige Zweiradantrieb wirkt in der Traktion wie ein erweitertes Sperrdifferentialgetriebe, da die Motoren über den Lenkeinschlag spurgetreu angesteuert werden. Diese Vorteile machen nicht nur in der Ebene, sondern auch im leichten Gelände einen Allradantrieb entbehrlich. Durch eine großzügige Auslegung der bürstenlosen Synchronmotoren/AC hat die Hebebühne enorme Belastungsreserven. Jeder Antriebsmotor verfügt über eine Elektromagnetbremse und Energierückgewinnung (ca. 30% bergab). Der stabile Rahmen und die bewährte Scherenhubtechnik ermöglichen ein sicheres Arbeiten in jeder Höhe.

IT

Il carro raccoglifrutta SAMATEC EVO1 è il nostro modello compatto e conveniente. Lo sterzo indipendente a due ruote ha lo stesso effetto di un differenziale bloccabile che permette di azionare i motori con un angolo di sterzata perfettamente sotto controllo. Grazie a queste caratteristiche è possibile rinunciare a una trazione integrale, sia in piano che su leggeri pendii. Il dimensionamento generoso dei motori sincroni AC senza spazzole garantisce un'enorme riserva di carica. Per ogni motore sono previsti un freno elettromagnetico e un sistema di recupero dell'energia (ca. 30% in discesa). Il telaio robusto e la comprovata tecnica a pantografo permettono di lavorare in sicurezza a qualsiasi quota.

EN

The SAMATEC EVO1 lifting platform and harvesting machine is our compact and economical harvesting platform. Its independent two-wheel drive system provides the traction of an expanded locked differential because it allows the motors to be controlled via the steering angle for precise tracking. These advantages allow the machine to do without all-wheel drive not only on level ground, but also on inclines. Thanks to the generously sized design of the brushless synchronous motors/AC, this lifting platform has load capacity to spare. Each drive motor is equipped with an electromagnetic brake featuring an energy recovery system (about 30% downhill). The platform's sturdy frame and the proven scissor-type lifting technology make it possible to work safely at any height.



TECHNISCHE DATEN

Dati tecnici/Technical specifications

Antrieb / Azionamento / Drive:

unabhängiger 2-Radantrieb / trazione a 2 motori / variable 2-wheel drive
0–5km/h bis 15% Steigung

Motoren / Motori / Motors:

2 bürstenlose Synchronmotoren mit Elektromagnetbremse, Energierückgewinnung (ca. 30% bergab) / 2 motori sincroni senza spazzole con freno elettromagnetico, recupero d'energia (ca. 30% in discesa) / 2 brushless selsyns with electromagnetic brake, energy recovery (approx. 30% downhill)

Einschlagradius / Grado sterzo / Degree of lock: 40°

Traktionsbatterien /

Batterie trazione / Traction batteries:

160Ah Gel
224Ah Nassbatterie / liquido / liquid

Hebebühne / Banco elevatore / Lifting platform:

Arbeitsfläche / Superficie lavoro / Bearing surface 2,20 m

Breite / Larghezza / Width: stufenlos elektrisch verstellbar / elett. variabile / automatically variable 1,2 m - 2,3 m

Höhe / Altezza / Height: hydraulisch verstellbar / idraulicamente variable / hydraulically variable 1,04 m - 2,6 m

Länge / Larghezza / Length:

mit Stapler / con elevatore / lift truck 3,25 m

Breite / Larghezza / Width:

Räder außen / Ruote esterno / wheels outside 1,35 m / 1,40 m

Geländeausgleich / compensazione del terreno / terrain compensation:

Seitenneigung / pendenza lati / sideways tilting - 15%

Längsausgleich / pendenza direzione / slope aspect - 15%

Reifen / Pneumatics / Tire:

23 x 10.5 - 12" 6 PR oder
26 x 12.00 - 12" 8 PR Traktorprofil

Gewicht / Peso / Weight:

Gesamtgewicht / Totale / Total 1.800 Kg

CE Zertifiziert / Conformità CE / CE Certification

Straßenzulassung / omologazione per strada / street authorization

Technische Daten und Details laut Hersteller, können ohne Vorankündigung geändert werden.

Dati tecnici e dettagli a base del produttore, possono essere cambiati senza nota preliminare.

Technical data and details according to manufacturer, can be changed without advance notice.



DIE ALTERNATIVE FÜR DEN MITTLEREN HANG

L'ALTERNATIVA PER LE MEDIE PENDENZE / THE ALTERNATIVE FOR MEDIUM SLOPES

evo2

DE

Diese Hebebühne ist für mittlere Hanglagen konzipiert. Der verbaute 5KW Permanentmagnetmotor zeichnet sich durch einen hohen Wirkungsgrad und gute Bremsleistung mit Energierückgewinnung aus. Der Allradantrieb mit automatisch zuschaltender Differenzialsperre sorgt für sichere Traction. Die serienmäßig verbaute Allradlenkung in Verbindung mit den verschiedenen Lenkungsarten macht die Maschine sehr wendig und agil. Die Kombination aus aktiver Pendelsperre, sensorgesteuerter Kippsicherung und einem 2-Kreis negativ Bremssystem bringt hohe Stabilität und maximale Sicherheit beim Arbeiten.

IT

Una piattaforma concepita per i pendii mediamente scoscesi. Il motore magnetico permanente 5 kW si distingue per l'ottima resa e la buona capacità di frenata con recupero energetico. La trazione integrale con dispositivo automatico di bloccaggio del differenziale garantisce un elevato grado di sicurezza. La trazione 4x4 di serie abbinata ai diversi sistemi di sterzo rende la macchina straordinariamente agile e versatile. La combinazione tra dispositivo di bloccaggio automatico a pendolo, sicura antiribaltamento a sensore e freno negativo a doppio circuito garantisce un'elevata stabilità e massima sicurezza durante il lavoro.

EN

This aerial work platform has been conceived for medium slopes areas. The 5 kW permanent magnet motor that is built in distinguishes itself through its high level of efficiency and good braking power that includes energy production. The all-wheel drive with an automatically shifting slip differential provides secure traction. The all-wheel steering that is built in as standard in connection with the different types of steering make the equipment very agile and maneuverable. The combination of an active pendulum lock, sensor-controlled tilt protection, and a two-circuit negative braking system provides a high degree of stability and maximum safety during work.



TECHNISCHE DATEN

Dati tecnici/Technical specifications

Antrieb / Azionamento / Drive:

Allradantrieb über Getriebe und 2 Differenzialachsen mit automatischem Sperrdifferenzial / Trazione integrale a trasmissione con doppio differenziale autobloccante / All-wheel drive through transmission and 2 differential axles with a locking differential

Motor / Motore / Motor:

1 bürstenloser PMAC-Motor 5KW mit negativer Elektromagnetbremse / 1 motore PMAC 5KW senza spazzole con freno elettrico negativo / 1 brushless PMAC motor 5KW with negative electromagnetic braking

Lenkungsarten / Sterzo /

Steering modes:

Frontlenkung, Allradlenkung & Hundegang / Sterzo frontale, trazione integrale e marcia a granchio / Front wheel steering, crab steering, all wheel steering

Traktionsbatterien /

Batterie trazione / Traction batteries:

224Ah Nassbatterie / liquido / liquid

Hebebühne / Banco elevatore /

Lifting platform:

Arbeitsfläche / Superficie lavoro /

Bearing surface:

Länge / Larghezza / Length: 2,50 m

Breite / Larghezza / Width: 1,20 m - 2,30 m

Höhe / Altezza / Height: 1,04 m - 2,60 m

Länge / Larghezza / Length:

mit Stapler vorne & hinten / con elevatore fronte e dietro / lift truck front & backside 3,50 m

Breite / Larghezza / Width:

1,35 m - 1,40 m

Geländeaussgleich / compensazione del terreno / terrain compensation:

Seitenneigung / pendenza lati / sideways tilting - 20%

Längsausgleich / pendenza direzione / slope aspect - 30%

Reifen / Pneumatics / Tire:

26 x 12.00 - 12" 8 PR Traktorprofil

Gewicht / Peso / Weight:

Gesamtgewicht / Totale / Total 2.300 Kg

CE Zertifiziert / Conformità CE / CE Certification

Straßenzulassung / omologazione per strada / street authorization

Technische Daten und Details laut Hersteller, können ohne Vorankündigung geändert werden.

Dati tecnici e dettagli a base del produttore, possono essere cambiati senza nota preliminare.

Technical data and details according to manufacturer, can be changed without advance notice.



IM STEILHANG ZU HAUSE

I PENDII SONO IL SUO FORTE / RIGHT AT HOME ON STEEP INCLINES

evo4

DE

Die Hebebühne und Erntemaschine SAMATEC EVO4 wurde speziell für steiles Gelände entwickelt. Die Antriebsmotoren mit integriertem Getriebe und Bremse für jede Radnabe wurden in Zusammenarbeit mit namhaften Getriebeherstellern entwickelt. Da jeder der vier Antriebsmotoren gesondert angesteuert wird, ist das Durchdrehen eines Rades, wie es bei Differentialantrieb der Fall ist, nicht möglich. Die verschiedenen Radgeschwindigkeiten bei Kurvenfahrten werden mittels Messung des Lenkeinschlages prozessgesteuert ausgeglichen. Durch eine großzügige Auslegung der bürstenlosen Synchronmotoren/AC hat die Hebebühne enorme Belastungsreserven. Zusätzlich verfügen die Antriebsmotoren über eine Energierückgewinnung bei Talfahrt sowie eine starke Negativ-Bremse (Zwangsbremse). Diese spezielle Antriebstechnik gepaart mit dem stabilen Rahmen und die bewährte Scherenhubtechnik ermöglichen ein sicheres Arbeiten im steilen Gelände.

IT

Il carro raccoglifrutta EVO4 è stato sviluppato appositamente per terreni ripidi. I suoi motori con riduttore integrato e freno per ogni mozzo ruota sono stati sviluppati in collaborazione con affermati produttori di ingranaggi. Grazie al comando differenziato per ognuno dei quattro motori si evita che le ruote girino a vuoto, come invece accade normalmente nelle trasmissioni con differenziale. Le differenti velocità delle ruote vengono compensate in curva automaticamente mediante la misurazione dell'angolo di sterzo. Grazie al dimensionamento generoso dei motori sincroni/AC privi di spazzole, la pedana sollevabile ha un'enorme riserva di carica. I motori dispongono inoltre del sistema di recupero d'energia in discesa e di un freno negativo (frenatura forzata). Questa particolare forma di trazione, unita al telaio robusto, e la comprovata tecnologia a pantografo permettono di lavorare in sicurezza su ogni terreno ripido.

EN

The SAMATEC EVO4 lifting platform and harvesting machine has been specifically designed for steep terrain. The drive motors were developed in cooperation with renowned transmission manufacturers. As each of the four drive motors is separately controlled, wheel slip as it can occur with differential drives, is impossible. The different wheel speeds in curves will be balanced out and controlled by measuring the steering angle during the process. Thanks to the generously sized design of the brushless synchronous motors/AC, this lifting platform has an enormous load capacity. In addition, each drive motor is equipped with an energy recovery system during downhill travel, as well as with a strong negative brake (automatic brake). This special drive technology in combination with the sturdy frame and the proven scissor lifting technology make it possible to work safely on steep terrain.



DE

STABILITÄT UND TRAGKRAFT, DER GELÄNDEPROFI, INTELLIGENTES AUGE

IT

STABILITÀ E PORTATA, PROFESSIONISTA FUORISTRADA, L'OCCHIO INTELLIGENTE

EN

STABILITY AND BEARING CAPABILITY, THE PRO ON EVERY GROUND, INTELLIGENT EYE



aufnehmen



anheben



erntebereit



nach hinten rollen



abladen



DE

Die EVO4 gibt es in der Ausführung mit Frontlenkung sowie mit Allradlenkung. Beide Ausführungen ermöglichen ein optimales Fahrverhalten, da die Schwerpunktänderung der Hebebühne sehr gering gehalten wurde. Dadurch garantiert die EVO4 hohe Sicherheit und Standfestigkeit in jedem Gelände. Mit der Frontlenkung ist das Fahren in die nächste Baumreihe möglich. Die Allradlenkung ermöglicht diesen Fahrgassenwechsel auf engem Raum.

Die Ultraschall-Sensoren für die automatische Fahrt in Baumreihen unterscheiden selbstständig zwischen Laub- und Astbetrieb. Das Lenksystem passt sich der Geschwindigkeit an und stoppt die EVO4 am Ende der Baumreihe.

Die weiterentwickelte automatische Pendelsperre garantiert höchste Sicherheit und Standfestigkeit in jeder Lage.





IT

Il carro EVO4 è disponibile con sterzo anteriore o sterzo integrale. Entrambe le versioni permettono un comportamento ottimale durante la guida, grazie a uno spostamento minimo del baricentro della pedana sollevabile.

In questo modo la EVO4 garantisce la massima sicurezza e stabilità su ogni terreno. Con lo sterzo anteriore è possibile passare direttamente alla fila successiva, mentre lo sterzo integrale permette un cambio fila in pochissimo spazio.

I sensori a ultrasuoni previsti per l'avanzamento automatico tra le file distinguono tra modalità ramo e modalità foglia. Il sistema di guida si adatta alla velocità e arresta la EVO4 alla fine della fila.

Il blocco pendolare perfezionato garantisce alta sicurezza e stabilità in ogni posizione.

EN

The EVO4 comes in two configurations, with front-wheel steering or with all-wheel steering. Both configurations allow optimum drivability because the offset of the lifting platform has been minimized. Thus, the EVO4 can guarantee a high level of safety and stability on any terrain. The front-wheel steering system allows driving into the next driving lane, while the all-wheel steering makes it possible to negotiate the tightest turns.

The ultrasonic sensors for the automated driving system through tree rows can distinguish automatically between leaf and branch operation mode. The steering system will adjust to the speed and stop the EVO4 at the end of the tree row. The advanced double power swing lock guarantees the highest level of safety and stability in any position.



TECHNISCHE DATEN

Dati tecnici/Technical specifications

Antrieb / Azionamento / Drive:

unabhängiger Allradantrieb / trazione integrale / variable all-wheel drive
0–5km/h bis 30% Steigung
0–3km/h bis 45% Steigung

Motoren / Motori / Motors:

4 bürstenlose Synchronmotoren mit Elektromagnet-bremse, Energierückgewinnung (ca. 30% bergab) / 4 motori sincroni senza spazzole con freno elettro-magnetico, recupero d'energia (ca. 30% in discesa) / 4 brushless selsyns with electromagnetic brake, energy recovery (approx. 30% downhill)

Einschlagradius / Grado sterzo / Degree of lock: 52°

Traktionsbatterien /

Batterie trazione / Traction batteries:

160Ah Gel

224Ah Nassbatterie / liquido / liquid

Hebebühne / Banco elevatore / Lifting platform:

Arbeitsfläche / Superficie lavoro / Bearing surface 2,45 m

Breite / Larghezza / Width: stufenlos elektrisch verstellbar / elett. variabile / automatically variable 1,2 m - 2,3 m

Höhe / Altezza / Height: hydraulisch verstellbar / idraulicamente variable / hydraulically variable 1,04 m - 2,6 m

Länge / Larghezza / Length:

mit Stapler / con elevatore / lift truck 3,50 m

Breite / Larghezza / Width:

Räder außen / Ruote esterno / wheels outside 1,35 m

Geländeausgleich / compensazione del terreno / terrain compensation:

Seitenneigung / pendenza lati / sideways tilting - 20%

Längsausgleich / pendenza direzione / slope aspect - 45%

Reifen / Pneumatics / Tire:

26 x 12.00 - 12" 8 PR Traktorprofil

Gewicht / Peso / Weight:

Gesamtgewicht / Totale / Total 2.320 Kg

CE Zertifiziert / Conformità CE / CE Certification

Straßenzulassung / omologazione per strada / street authorization

Technische Daten und Details laut Hersteller, können ohne Vorankündigung geändert werden.

Dati tecnici e dettagli a base del produttore, possono essere cambiati senza nota preliminare.

Technical data and details according to manufacturer, can be changed without advance notice.



DIE GROSSE PLATTFORM

LA GRANDE PEDANA / THE LARGE PLATFORM

evo5

DE

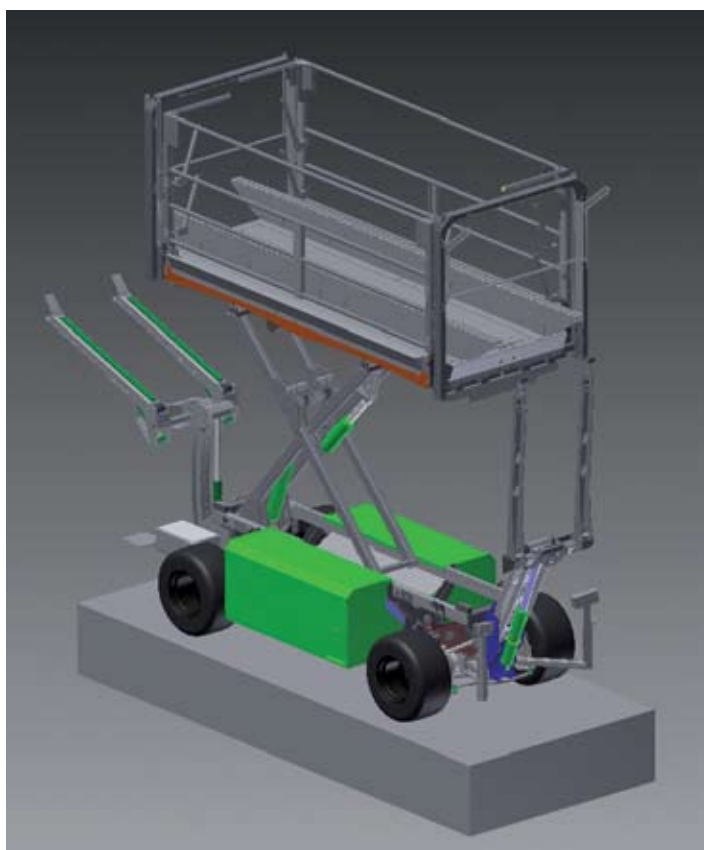
Die Hebebühne und Erntemaschine SAMATEC EVO5 ist speziell für die Anforderungen unserer Kunden aus Belgien und Holland entwickelt worden. Die Plattform der EVO5 ist um 50 cm länger als die der EVO4 und bietet somit Platz für zwei Großkisten. In den Bereichen Antrieb, Pendel, Scherenhub und Bedienung ist die EVO5 identisch mit der EVO4.

IT

Il carro raccoglifrutta SAMATEC EVO5 è stato sviluppato appositamente per le specifiche esigenze dei nostri clienti in Belgio e Olanda. Il carro EVO5 è 50 cm più lungo dell'EVO4 e può portare fino a due cassoni. Per quanto concerne trazione, pendolo, pantografo e comandi la EVO5 è identica alla EVO4.

EN

The SAMATEC EVO5 lifting platform and harvesting machine has been developed and built specifically for the requirements of our customers from Belgium and the Netherlands. The platform of the EVO5 is 50cm longer than that of the EVO4, making room for two large crates. With regard to drive, rear suspension, scissor lift, and operation, the EVO5 is identical to the EVO4.



TECHNISCHE DATEN

Dati tecnici/Technical specifications

Antrieb / Azionamento / Drive:

unabhängiger Allradantrieb / trazione integrale / variable all-wheel drive EVO4
0–5km/h bis 20% Steigung

Motoren / Motori / Motors:

4 bürstenlose Synchronmotoren mit Elektromagnet-bremse, Energierückgewinnung (ca. 30% bergab) / 4 motori sincroni senza spazzole con freno elettro-magnetico, recupero d'energia (ca. 30% in discesa) / 4 brushless selsyns with electromagnetic brake, energy recovery (approx. 30% downhill)

Einschlagradius / Grado sterzo / Degree of lock: 52°

Traktionsbatterien /

Batterie trazione / Traction batteries:

160Ah Gel

224Ah Nassbatterie / liquido / liquid

Hebebühne / Banco elevatore / Lifting platform:

Arbeitsfläche / Superficie lavoro / Bearing surface 2,95 m

Breite / Larghezza / Width: stufenlos elektrisch verstellbar / elett. variabile / automatically variable 1,2 m - 2,3 m

Höhe / Altezza / Height: hydraulisch verstellbar / idraulicamente variable / hydraulically variable 1,04 m - 2,6 m

Länge / Larghezza / Length:

mit Stapler / con elevatore / lift truck 4,00 m

Breite / Larghezza / Width:

Räder außen / Ruote esterno / wheels outside 1,35 m

Geländeausgleich / compensazione del terreno / terrain compensation:

Seitenneigung / pendenza lati / sideways tilting - 20%

Längsausgleich / pendenza direzione / slope aspect - 20%

Reifen / Pneumatics / Tire:

26 x 12.00 - 12" 8 PR Traktorprofil

Gewicht / Peso / Weight:

Gesamtgewicht / Totale / Total 2.520 Kg

CE Zertifiziert / Conformità CE / CE Certification

Straßenzulassung / omologazione per strada / street authorization

Technische Daten und Details laut Hersteller, können ohne Vorankündigung geändert werden.

Dati tecnici e dettagli a base del produttore, possono essere cambiati senza nota preliminare.

Technical data and details according to manufacturer, can be changed without advance notice.



DIE HEBEBÜHNE FÜR DEN KIRSCHENANBAU

PEDANA SOLLEVABILE PER IMPIANTI DI CILIEGIO / THE LIFTING PLATFORM FOR CHERRY GROWERS

evo6

DE

Die Hebebühne und Erntemaschine SAMATEC EVO6 wurde speziell für Kirschenanlagen entwickelt. Sie erreicht eine Höhe von 3,25 m. In den Bereichen Antrieb, Pendel und Bedienung ist die EVO5 identisch mit der EVO4.

Der stabile Rahmen, der breitere hintere Pendel sowie die bewährte Scherenhubtechnik, die für die EVO6 nochmals verstärkt wurde, ermöglichen auch in dieser Höhe sicheres Arbeiten.

IT

Il carro raccogli frutta Samatec EVO6 è stato sviluppato appositamente per impianti di ciliegie e raggiunge un'altezza di 3,25m. Per quanto concerne trazione, pendolo, pantografo e comandi la EVO5 è identica alla EVO4.

Il telaio robusto, il pendolo posteriore più largo e la comprovata tecnologia a pantografo, ulteriormente rafforzata nel modello EVO6, permettono di lavorare in sicurezza anche a quote elevate.

EN

The SAMATEC EVO6 lifting platform and harvesting machine has been developed specifically for cherry orchards. It can reach a height of 3.25 m. With regard to drive, power swing suspension, and operation, the EVO6 is identical to the EVO4. The robust frame, the wider rear suspension as well as the proven scissor lift technology, which was additionally reinforced for the EVO6, make it possible to work safely even at these heights.



TECHNISCHE DATEN

Dati tecnici/Technical specifications

Antrieb / Azionamento / Drive:

unabhängiger Allradantrieb / trazione integrale / variable all-wheel drive
0–5km/h bis 20% Steigung

Motoren / Motori / Motors:

4 bürstenlose Synchronmotoren mit Elektromagnetbremse, Energierückgewinnung (ca. 30% bergab) / 4 motori sincroni senza spazzole con freno elettro-magnetico, recupero d'energia (ca. 30% in discesa) / 4 brushless selsyns with electromagnetic brake, energy recovery (approx. 30% downhill)

Einschlagradius / Grado sterzo / Degree of lock: 52°

Traktionsbatterien / Batterie

trazione / Traction batteries:

160Ah Gel

224Ah Nassbatterie / liquido / liquid

Hebebühne / Banco elevatore / Lifting platform:

Arbeitsfläche / Superficie lavoro / Bearing surface 2,95 m

Breite / Larghezza / Width: stufenlos elektrisch verstellbar / elett. variabile / automatically variable 1,50 m - 2,60 m

Höhe / Altezza / Height: hydraulisch verstellbar / idraulicamente variable / hydraulically variable 1,08 m - 3,25 m

Länge / Larghezza / Length:

mit Stapler / con elevatore / lift truck 4,30 m

Breite / Larghezza / Width:

Vorne / Anteriore / Front 1,35 m

Hinten / Posteriore / Back 2,00 m

Geländeausgleich / compensazione del terreno / terrain compensation:

Seitenneigung / pendenza lati / sideways tilting - 10%

Längsausgleich / pendenza direzione / slope aspect - 20%

Reifen / Pneumatici / Tire:

26 x 12.00 - 12" 8 PR Traktorprofil

Gewicht / Peso / Weight:

Gesamtgewicht / Totale / Total 2.620 Kg

CE Zertifiziert / Conformità CE / CE Certification

Technische Daten und Details laut Hersteller, können ohne Vorankündigung geändert werden.

Dati tecnici e dettagli a base del produttore, possono essere cambiati senza nota preliminare.

Technical data and details according to manufacturer, can be changed without advance notice.



UNEINGESCHRÄNKTE REICHWEITE

UNA GAMMA ILLIMITATA / UNLIMITED RANGE

evo DIESEL

DE

Aufgrund der großen Nachfrage haben wir unsere bewährte Serie EVO erweitert und ein Modell mit Dieselmotor verwirklicht. Ausgestattet ist diese Maschine mit einem wassergekühlten 3-Zylinder-Motor der britischen Firma Perkins. Die sensorgesteuerte Hydroantriebsregelung hält die Geschwindigkeit auch im Kriechtempo konstant. Die elektrisch zuschaltbare Differenzialsperre ermöglicht sicheren Vortrieb in sehr steilem Gelände. Für die nötige Wendigkeit in Obstanlagen sorgt die serienmäßig verbaute Allradlenkung. Durch das ausgeklügelte Mehr-Kreis-Hydrauliksystem lassen sich viele Bewegungen gleichzeitig und unabhängig ohne gegenseitiges Einwirken ausführen. Mit der enormen Plattformhöhe von 2,95m ist sie für Arbeiten an Hagelnetzen sehr geeignet. Die Kombination aus aktiver Pendelsperre und sensorgesteuerter Kippsicherung sorgt auch bei diesem Modell für hohe Stabilität und maximale Sicherheit beim Arbeiten.

IT

A grande richiesta, abbiamo ampliato la nostra apprezzata serie EVO introducendo un modello con motore DIESEL Perkins 3 cilindri raffreddato ad acqua. La trazione idrostatica regolata a sensore mantiene costante la velocità anche a ritmi molto lenti. Il bloccaggio del differenziale azionabile elettricamente consente un avanzamento sicuro anche su pendii molto scoscesi. Lo sterzo integrale di serie garantisce la massima manovrabilità nei frutteti. Un efficiente sistema idraulico multiciruito permette di svolgere più movimenti in contemporanea e in maniera indipendente senza interferenze reciproche. L'altezza della piattaforma sollevabile fino a 2,95 m è particolarmente indicata per il lavoro con le reti antigrandine. La combinazione tra dispositivo di bloccaggio automatico a pendolo e la sicura antiribaltamento a sensore garantisce un'elevata stabilità e massima sicurezza durante il lavoro.

EN

As a result of the great demand, we have expanded our tried and true EVO series and produced a model with DIESEL engine. This equipment is equipped with a water-cooled three cylinder engine from the British company Perkins. The sensor-regulated hydrostatic drive control keeps the speed constant even when moving at a crawl. The electrically switchable slip differential makes safe propulsion possible on very steep terrain. The agility that is needed in fruit orchards is provided by the all-wheel drive that is included as standard. The ingenious multi-circuit hydraulic system allows many movements to be executed simultaneously and independently without any countereffects. With the enormous platform height of 2,95 m, it is extremely suitable for working with hail netting. With this model, as well, the combination of an active pendulum lock and sensor-controlled tilt protection provides a high degree of stability and maximum safety during work.



TECHNISCHE DATEN

Dati tecnici/Technical specifications

Antrieb / Azionamento / Drive:

Sensorgesteuerter hydrostatischer Allradantrieb mit Differenzialsperre / Trazione idrostatica a sensore 4x4 con dispositivo di bloccaggio del differenziale / Sensor-controlled hydrostatic all-wheel drive with slip differential

Motor / Motore / Motor:

Perkins 3-Zylinder Diesel, wassergekühlt, 28PS / Perkins 3-cilindri Diesel, raffreddato ad acqua, 28CV / Perkins 3-cylinder diesel, water-cooled, 28HP

Lenkung / Sterzo / Steering Modes:

Frontlenkung, Allradlenkung, Hundegang, Hecklenkung / Sterzo anteriore, sterzo integrale, marcia a granchio, sterzo posteriore / Front wheel steering, rear steering, all-wheel steering, crab steering

Bedienpult / Quadro comandi / Control Console:

Abnehmbare Funksteuerung (kann über Funk, CAN oder fixe Steuerung betrieben werden) / Dispositivo di radiocomando amovibile (via radio, CAN-bus o quadro comando fisso) / Removable radio controls (can be operated via radio, CAN or fixed control)

Hebebühne / Banco elevatore / Lifting platform:

Arbeitsfläche / Superficie lavoro / Bearing surface:
Länge / Larghezza / Length: 2,60 m
Breite / Larghezza / Width: 1,20 m - 2,30 m
Höhe / Altezza / Height: 1,08 m - 2,60 m

Länge / Larghezza / Length:

Mit Stapler vorne und hinten / con elevatore anteriore e posteriore / lift truck front and back - 3,80 m

Breite / Larghezza / Width:

1,35 m - 1,40 m

Geländeausgleich / compensazione del terreno / terrain compensation:

Seitenneigung / pendenza lati / sideways tilting - 20% (opt. 27%)
Längsausgleich / pendenza direzione / slope aspect - 40%

Reifen / Pneumatici / Tire:

26 x 12.00 - 12" 8 PR Traktorprofil

Gewicht / Peso / Weight:

Gesamtgewicht / Totale / Total 2.300 Kg

CE Zertifiziert / Conformità CE / CE Certification

Straßenzulassung / omologazione per strada / street authorization

Technische Daten und Details laut Hersteller, können ohne Vorankündigung geändert werden.

Dati tecnici e dettagli a base del produttore, possono essere cambiati senza nota preliminare.

Technical data and details according to manufacturer, can be changed without advance notice.



DER KLEINE KISTENTRANSPORTER

IL PICCOLO TRANSPORTER / THE SMALL CRUISE TRANSPORT

RAUPER

DE

Mit dem Rauper wird der Kistentransport im Flachland und auch im sehr steilen Gelände zum Kinderspiel.

Das Raupenfahrwerk verleiht ihm einen ruhigen Lauf und er kann auf rutschigem und weichem Boden eingesetzt werden. Der Rauper wird mit einer handlichen und anwenderfreundlichen Funkfernbedienung gesteuert. Seine schmale Ausführung gibt dem Benutzer genügend Fußfreiheit und ermöglicht schonendes Arbeiten.

Die seitlich angebrachten Schienen können bei Bedarf vorne eingehängt werden um Leergut zu transportieren.



IT

Con il nuovo cingolato, la movimentazione dei bins in raccolta è un gioco su qualunque tipo di terreno.

Il sistema a cingoli permette un avanzamento sicuro su terreni particolarmente soffici o scivolosi. Il cingolato è guidato da un intuitivo sistema radiocomandato. La sua larghezza estremamente contenuta, garantisce all'utilizzatore molto spazio libero per i piedi, assicurando la massima comodità e sicurezza di lavoro ed evitando così pericolosi contatti tra piedi e cingoli.

Gli elementi laterali possono essere, all'occorrenza, applicati anteriormente per il trasporto dei bins vuoti.

EN

With the Rauper, the transport of crates on flat areas and even on very steep terrain turns into child's play.

The tracked chassis gives it a smooth run, and it can be used on slippery and soft soils. The Rauper is controlled by a maneuverable and user-friendly radio remote control. Its narrow design gives the user sufficient footroom and makes it possible to work gently.

The lateral rails may be hung in the front as needed in order to transport empty crates.







TECHNISCHE DATEN

Dati tecnici/Technical specifications

Antrieb / Azionamento / Drive:

2 Elektromotoren zu je 500Watt
2 motori elettrici da 500W ciascuno
2 electric motors each 500 watts

Lenkung / Sterzo / steering :

Panzerlenkung
sterzo indipendente
tank steering

Steuerung / Sterzo / control :

Funkfernbedienung /
intuitivo sistema radiocomandato /
radio remote control
Automatische Fahrt /
guida automatica / automatic drive
Start-Stop Funktion /
funzionamento start-stop /
Start-stop function

Fahrgeschwindigkeit / Velocità / speed:

1. Stufe / Livello / step - 1 km/h
2. Stufe / Livello / step - 2 km/h

Traktionsbatterien /

batterie trazione / traction batteries:

AGM Batterie 24V - 160Ah
AGM batterie 24V - 160Ah
AGM battery 24V - 160Ah

Ladegerät / Caricabatteria / charger:

30A

Maße / Misure / Dimensions:

155 x 74 x 40 cm

Gewicht / Peso / Mass:

Leergewicht / Peso a vuoto / tare 340kg
Zuladung / Portata massima /
payload 400kg

Bühnenaufbau / Costruzione banco / construction stage:

Standhöhe / Altezza / Height 1,3 m
Verstellbare Geländer / Larghezza /
Width 79 - 172 cm
Ablagebox / Portautensili / storage box

CE Zertifiziert / Conformità CE / CE Certification

Technische Daten und Details laut Hersteller, können ohne
Vorankündigung geändert werden.

Dati tecnici e dettagli a base del produttore, possono es-
sere cambiati senza nota preliminare.

Technical data and details according to manufacturer, can
be changed without advance notice.



ERNTENZUG SIMPLE - ROBUST UND GENIAL

TRENO DI CARRELLI SIMPLE - ROBUSTO E GENIALE / SIMPLE HARVESTING TRAIN - ROBUST AND INGENIOUS



DE

Die Erntewagen Simple wurden entwickelt, um niedere bis mittlere Bereiche der Apfelbäume abzuernten, für die höheren Bereiche bieten sich unsere Hebebühnen an. Die Erntewagen können in den eigens dafür gebauten Stapelboxen gestapelt und platzsparend gelagert und transportiert werden. Durch die perfekte Spurtreue unserer Pflückzüge können beliebig viele Wagen angekoppelt werden.



IT

I carrelli da raccolta Simple sono stati sviluppati per lavorare nelle zone basso/medie dei filari di mele. Per le zone più alte proponiamo invece le nostre pedane sollevabili. I carrelli da raccolta possono essere accatastati negli appositi box per risparmiare spazio ed essere facilmente trasportabili. Grazie al perfetto controllo dei nostri treni da raccolta è possibile collegare un numero imprecisato di carrelli.



EN

The Simple harvesting carts were developed for harvesting apples from the lower to medium areas of the trees. For the higher areas, we recommend our Lifting Platforms. The harvest carts can be stored in the stackable crates built for this purpose, thus saving storage space and facilitating transport. The perfect tracking of our harvesting trains allows attaching any number of carts.

DIE RODEZANGE - EINFACH UND EFFIZIENT

ESTIRPATORE A PINZA - SEMPLICE ED EFFICIENTE / THE FELLER BUNCHER - SIMPLE AND EFFICIENT



DE

Die Rodezange wurde von SAMATEC entwickelt, um das Roden zu erleichtern. Sie ermöglicht das Ausreißen des Wurzelstockes und das Abtrennen vom Stamm in einem Arbeitsgang. Die Schere wird von zwei hydraulischen Zylindern bewegt und kann an den Dreipunktheber gekoppelt und über die Hydraulik des Traktors gesteuert werden. Die Scherenblätter sind aus verschleißfestem Hardoxstahl gefertigt.

IT

L'estirpatore a pinza è stato sviluppato da SAMATEC per facilitare l'estirpazione di alberi. Esso permette di estirpare la radice e di tagliare contemporaneamente il tronco. Le cesoie vengono azionate da due cilindri idraulici e possono essere montate sull'attacco tre punti del trattore e comandate dallo stesso. Sono prodotte in acciaio Hardox antiusura.

EN

The feller buncher was developed by SAMATEC in order to make felling trees easier. It allows removing the tree stump and separating it from the trunk in one operation. The cutting shears are operated by means of two hydraulic cylinders, can be installed to the three-point hitch, and controlled using the tractor hydraulics. The cutting blades are made from wear-resistant Hardox steel.





ZUBEHÖR UND SONDERANFERTIGUNGEN

ACCESSORI E PRODUZIONI SU MISURA / ACCESSORIES AND CUSTOM-MADE EQUIPMENT



DE

Die Staplerbühne erleichtert das händische Ausdünnen der Apfelbäume und wird anstelle der Gabeln an den hinteren Stapler montiert. Somit kann mit zwei zusätzlichen Personen ein weiterer Höhenbereich in einem Durchlauf ausgedünnt werden. Die Staplerbühne ist in drei verschiedenen Größen erhältlich.

Fast grenzenlose Autonomie erlangen die SAMATEC-Hebebühnen durch ein dieselbetriebenes Stromaggregat zum Laden der Batterien. Das 2KW Aggregat mit 9 Litern Tankinhalt kann die Batterien auch während des Einsatzes nach- bzw. aufladen. Für den Baumschnitt mit pneumatischen Scheren wird der Heckstapler mit einem Kompressor ausgestattet. Wir fertigen Zubehör individuell nach Wunsch des Kunden.

IT

La pedana per sollevatore facilita il diradamento manuale dei meli. Viene montata al posto delle forche sull'elevatore posteriore. Questo permette di aggiungere altre due persone e di diradare quindi varie altezze in un unico passaggio. La pedana è disponibile in tre differenti misure.

È inoltre possibile garantire un'autonomia quasi illimitata alle pedane sollevabili SAMATEC, ricaricando le batterie con un gruppo elettrogeno integrato a gasolio. Il gruppo da 2 KW, dotato di un serbatoio da 9 litri, può infatti ricaricare o caricare le batterie anche durante l'utilizzo della macchina. Per la potatura degli alberi con cesoie pneumatiche l'elevatore posteriore viene rifornito di un compressore. A richiesta produciamo accessori personalizzati in base alle esigenze del cliente.

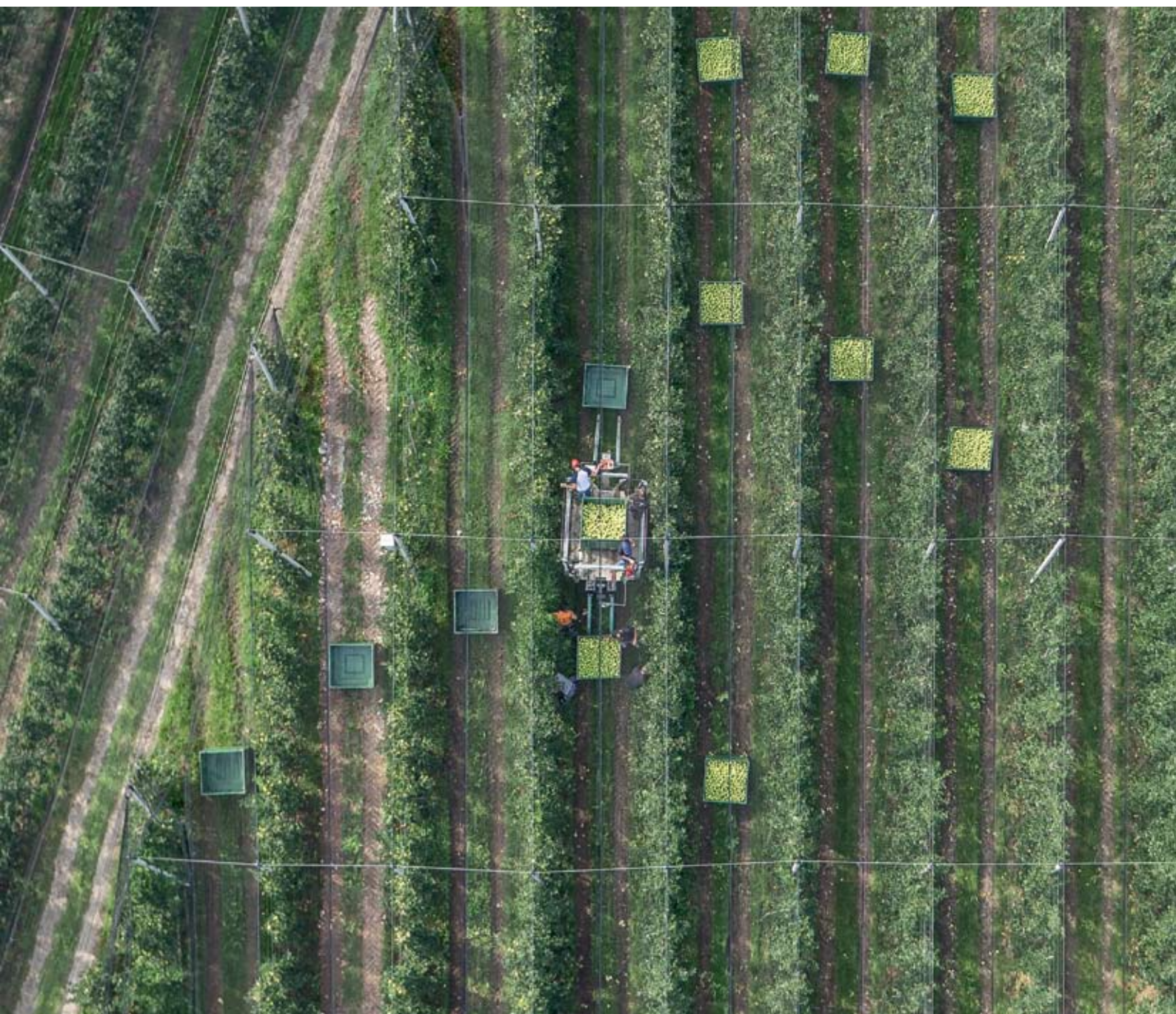
EN

The forklift platform has been developed to make it easier to thin apple trees by hand. It installs on the rear of forklifts in place of the forks. This allows two additional people to help with thinning a wider height range on each pass. The forklift platform is available in three different sizes.

By installing a diesel-fueled generator set for battery charging, SAMATEC lifting platforms can achieve almost unlimited autonomy. The 2kW genset with its 9 liter tank can also recharge or charge the batteries during operation.

For pruning trees with pneumatic shears, the rear forklift can be equipped with a compressor.

We can fabricate accessories individually upon customers' requests.



SCHLAGANKER - IDEALE VERANKERUNG FÜR JEDEN BODEN

ANCORA A PERCUSSIONE - L'ANCORAGGIO IDEALE PER QUALSIASI TERRENO / SOIL ANCHORS - IDEAL SYSTEM FOR ANY SOIL



DE

Die Schlaganker Klein, Mittel und Breit eignen sich hervorragend für steinige, feste und kompakte Böden. Der Schlaganker Extra Breit eignet sich für sandige, lehmige und Torfböden jeder Art. Durch die große Auflagefläche bieten diese Anker extremen Halt in weichen Böden. Die Verwendung von CE zertifiziertem Stahl und volle Verschweißung des Ankers garantieren maximale Bruchfestigkeit und Stabilität. Die neuen Schlaganker sind mit drei verschiedenen Stangenlängen verfügbar, damit ist in jedem Boden die ideale Verankerung möglich.

Sondermodelle und verschiedene Größen auf Wunsch.



IT

L'ancora a percussione nella versione piccola, media e larga si presta perfettamente per terreni sassosi, fissi e compatti. L'ancora a percussione extra-large è invece adatta a ogni tipo di terreno sabbioso o argilloso. Grazie alla grande superficie di appoggio essa garantisce anche in terreni soffici un'estrema tenuta. L'utilizzo di acciaio a certificazione CE e la piena saldatura dell'ancora assicurano massima resistenza e stabilità. Le nuove ancore a percussione sono disponibili con aste in tre lunghezze diverse, in modo da permettere un ancoraggio ideale in qualsiasi terreno.

A richiesta forniamo modelli speciali e varie misure.



EN

The small, medium, and wide soil anchors are a perfect match for rocky, firm, and compacted soils. The extra wide soil anchor is suitable for sandy, loamy, and peat soils of any kind. Due to their large contact area, these anchors provide extreme anchoring in soft soils. The use of CE-certified steel and the completely welded construction of the anchors guarantee maximum tensile strength and stability. The new soil anchors are available with three different rod lengths, which permits ideal anchoring in any soil type.

Custom models and different sizes available upon request.



	KLEIN	MITTEL	BREIT	EXTRA BREIT	zertifizierter Stahl
	200mm	300mm	400mm	600mm	S355JG
Stärke	10mm	10mm	10mm	10mm	CE
Druchmesser Stange	16mm	16mm	16mm	16mm	CE
Stangenlänge	1600mm	1600mm	1600mm	1600mm	CE
	1800mm	1800mm	1800mm	1800mm	
	2000mm	2000mm	2000mm	2000mm	
Schlagrohraufnahme	50mm	50mm	50mm	50mm	CE

NEUHEIT KIPPSICHERUNG



Alle unsere Hebebühnen sind mit automatischer Pendelsperre und sensorgesteuerter Kippsicherung aus eigener Entwicklung ausgestattet. Damit ist es uns gelungen, die Stabilität und Sicherheit unserer Maschinen für den Einsatz im Gelände zu verbessern. Gegen einen geringen Kostenaufwand können älteren Modelle nachgerüstet werden.

Haben Sie Fragen oder benötigen Sie weitere Informationen? Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

NEUHEITEN

NUOVE PRODOTTI / NEW PRODUCTS



DE

Weitergedacht – einzigartig – flexibel

- Diesel Hydro-Antrieb
- 2 getrennte Plattformen
- bis zu 3 Qualitäten gleichzeitig ernten

IT

Più sviluppato – unico – flessibile

- Diesel con trasmissione idraulica
- 2 piattaforme separate
- possibilità di raccogliere fino a 3 qualità distinte

EN

Thoughtfully designed – unique – flexible

- Diesel hydrostatic drive
- 2 separate platforms
- Harvest up to 3 qualities simultaneously

HERSTELLER UND VERTRIEB

PRODUTTORE E DISTRIBUZIONE / MANUFACTURER AND DISTRIBUTION



SAMATEC GmbH

Kiefernheinweg 67/B
39026 Prad am Stilfserjoch
(BZ/Südtirol)

Tel. +39 0473 616036

Fax +39 0473 616584

info@samatec.info

www.samatec.info

UNSERE VERTRIEBSPARTNER

NOSTRE PARTNER VENDITE / OUR SALES PARTNER

ÖSTERREICH / AUSTRIA:

SAMATEC GmbH

Kiefernheinweg 67/B
I-39026 Prad am Stilfserjoch
(BZ/Südtirol)

Tel. +39 0473 616036

Fax +39 0473 616584

info@samatec.info

www.samatec.info

DEUTSCHLAND / GERMANIA / GERMANY:

Landtechnik Häfele

Thomas Häfele
Hirschbach 3
D-88074 Meckenbeuern
Tel. +49 (07542) 2568
Fax +49 (07542) 2027
thomas.häfele@gmx.de

B.A.G. Hohenlohe Raiffeisen eG

Austraße 6
D-74613 Öhringen
Tel. +49 (0791) 507-0
Fax +49 (0791) 507-22
www.bag-hohenlohe.de
info@bag-hohenlohe.de

ZG Raiffeisen Technik

Sanderstraße 21
D-77767 Appenweier
Tel. +49 (07805) 955 90
Fax +49 (07805) 955 919
www.zg-raiffeisen-technik.de
info@zg-technik.de

SCHWEIZ / SVIZZERA / SWITZERLAND:

Forrer Landtechnik AG

Hanspeter Forrer
Bühlhofstr. 20
CH-9320 Frasnacht
Tel. +41 (071) 414 10 20
Fax +41 (071) 414 10 29
www.forrer-landtechnik.ch
info@forrer-landtechnik.ch

Dubler Agrar Service

Marcel Dubler
Hauptstrasse 5
CH-2575 Hagneck
Tel. +41 (032) 396 23 49
Fax +41 (032) 339 622 79
www.dubler-agrar-service.ch
info@dubler-agrar-service.ch

BELGIEN / BELGIO / BELGIUM:

EVOSCOOT

Bousten J.bvba
Strostraat 7/A
B-3470 Ransberg
Tel. +32 (495) 344 072
www.evoscOOT.be
info@evoscOOT.be